

Մուրբ Երրորդութիւն Հայաստանեայց
Առաքելական Մայր Եկեղեցի

Holy Trinity Armenian Apostolic Mother Church

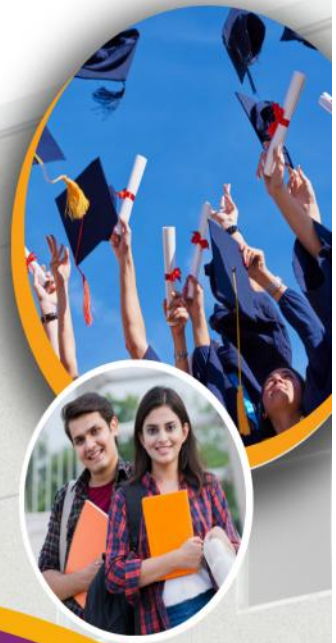


Զայն

Volume: XXV Issue 3

Voice

Մարտ - March 2025



2025 Scholarship Program

For recognition and encouragement to deserving students within our parish, Holy Trinity Armenian Apostolic Church is offering our high school seniors and college students scholarships for the 2025-2026 school year.

Scholarships are based on students' involvement/membership at Holy Trinity, academic merit and financial need.



Holy Trinity Armenian Apostolic Church Scholarships

Open to College bound High
School Seniors



Patricia Sevoian Scholarship

Open to College Students
pursuing a Degree in the Medical field



Ralph & Marian Hovannisian Scholarship

Open to College Students



Ermoian Scholarships

Open to College Students pursuing a
Masters Degree in Agriculture or Nursing



Dr. Richard & Dr. Vartiter Hovannisian Scholarship

Open to College Students
pursuing a Major/Minor in Armenian Studies

To obtain an application please contact the church office at
(559) 486-1141 or email tpostoyan@holytrinityfresno.org

Deadline for applications are April 1, 2025

CONDITIONS OF PARTICIPATION

Looking at the service, one will notice that there are a number of explicit and implicit conditions for participation in the Eucharist, the Liturgy of the Faithful.

1. We have to be baptized Christians. Through baptism, a sheer gift, we are adopted as children of God into his family, the Church. As such, we enter into a covenantal relationship with God, with its blessings and obligations. In ancient times the non-baptized (the catechumens, *Yérakha*) were dismissed prior to the Liturgy of the Faithful beings with these words: “Let none of the catechumens...draw near unto this divine mystery” (Mo vok hérakhayits... mértsétsi hasdvadzayin khorhoorts).
2. Love for God and love for the neighbor is the quintessential condition for partaking from the table of the Lord. In our Badarak, this condition is expressed through the ritual of the “kiss of peace” accompanied by the hymn “Krisdos I méch mér haydnétsav.”

As a covenant making and renewing event, the Lord’s Supper obliges the believers to *hear* and *do* the Word of God (Matthew 7:24-27). In other words, believes must abide by the will of God as expressed in the sacred Scriptures. Jesus summarized this in two commandments: “You shall love the Lord your God with all your heart, with all your soul, and with all your mind.’ This is the greatest commandment. And a second is like it: ‘You shall love your neighbor as yourself.’ On these two commandments hang all the law and the prophets” (Matthew 22:37-40). Love is the barometer of our life in Christ.

In the Bible, to love Jesus or to love God is to obey and do his word and his instructions (John 14:15, 21, 23,24). And to love one’s neighbor must be patterned after Christ’s love for us. “This is my commandment, that you love one another as I have loved you. No one has greater love than this, to lay down one’s life for one’s friends” (Revelation 1:5). The Badarak is the commemoration and celebration of the death of Christ, through which he expressed the act of love that gives life to others. Therefore, what we proclaim and celebrate at the service must correspond to how we live.

...continued on next page

CONDITIONS OF PARTICIPATION (...continued)

3. This leads to the next condition: St. Paul says, “Examine yourselves, and only then eat of the bread and drink of the cup” (1 Corinthians 11:28). We have to check if we are indeed loving God, i.e., obeying his commandments, and loving others as Christ loved us. If not, we need to correct our ways and resolve to change. That is to say, self examination should culminate with confession of sins and absolution, prior to receiving communion, lest we eat and drink judgment upon ourselves (1 Corinthians 11:29). “So that this may be for all of us who approach it, not unto judgment, but for expiation and forgiveness of sins” (Soorp Badarak). St. Paul also warns the Corinthians, and hence us, that certain immoral behaviors, incompatible with the teachings of the Scriptures, prevent one from approaching the table of the Lord (1 Corinthians 5:9-13; 10:1-24).
4. In the early church if someone had committed a grave sin (Adultery, murder, apostacy), penance was imposed on him, and during this period, he was not allowed to approach the table. Our badarak forbids the penitents from receiving communion: “... and let none of the penitents... draw near unto this Divine Mystery” (“...yév mi vok habashkharoghats...mértsétsi hasdvadzayin khorhoorts”).
5. Finally, the Badarak stipulates that we profess the orthodox faith of the Armenian Church, the Nicene Creed, which is a summary statement of the biblical faith.

Deacon Shant Kazanjian



ՊԱՏԱՐԱՐԱԳԻ ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

Երբ պատարագի արարողութիւնը կը դիտենք, կը նկատենք որ հոն կան պատարագի մասնակցութեան թելադրական յստակ պայմաններ.

1.Պէտք է մկրտուած ըլլանք: Մկրտութիւնը ի՛նք բացառիկ նուէր մըն է, որմով մենք կ'որդեգրուինք Աստուծոյ կողմէ եւ կը դառնանք որդիներ անոր ընտանիքին մէջ, որ եկեղեցին է: ուստի, ուխտի յարաբերութեան մէջ կը մտնենք Աստուծոյ հետ, ստանալով անոր օրհնութիւնները եւ ճանչնալով մեր պարտաւորութիւնները: Հին ժամանակներուն չմկրտուածը, երախան, եկեղեցիէն դուէս կ'ելլէր Հաւատացելոց Պատարագէն առաջ: Այս գաղափարը տակաւին ներկայ է արարողութեան մէջ, երբ Հաւատացելոց Պատարագին սկիզբին սարկաւազը կը ձայնէ «Մի որ յերախայից... մերձեսցի յաստուածային խորհուրդս» (Չըլլայ որ անկնունք ուէւ մէկը մօտենայ աստուածային այս խորհուրդին):

2.Աստուծոյ հանդէպ եւ մեր նմաններուն նկատմամբ սերը կենսական պայման է՝ ճաշակելու համար Տիրոջ սեղանէն: Հայ եկեղեցւոյ պատարագի ընթացքին այս պայմանը կ'արտայայտուի «Խաղաղութեան համբոյր»ով, երբ կ'երգենք «Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ»:

Որպէս Աստուծոյ հետ կնքուած ուխտ եւ մեր անձերը նորոգող դէպք, Տիրոջ Ընթրիքը կը պարտաւորէ հաւատացեալները լսելու եւ գործադրելու Աստուծոյ խօսքը (Մատթէոս 7:24-27): Այլ խօսքով, հաւատացեալները պէտք է հաւատարիմ մնան Աստուծոյ կամքին, ինչպէս արտայայտուած է Աստուածաշունչին մէջ: Յիսուս ասիկա կ'ամփոփէ երկու պատուիրաններու մէջ. «Միրէ քո Տէր Աստուածդ ամբողջ սրտովդ, ամբողջ հոգիովդ եւ ամբողջ մտքովդ»: Ասիկա է մեծագոյն եւ կարեւորագոյն պատուիրանը: Երկրորդը ատոր նման է. «Միրէ ընկերդ քու անձիդ պէս»: Այս երկու պատուիրաններէն կախեալ են ամբողջ Օրէնքը եւ մարգարէներու ուսուցումները» (Մատթէոս 22:37-40): Մերը չափանիշն է Քրիստոսի մէջ մեր ունեցած կեանքին:

Աստուածաշունչին մէջ Յիսուսը սիրել կամ զԱստուած սիրել կը նշանակէ հնազանդիլ անոր խօսքին եւ հրահանգներուն եւ գործադրել զանոնք (Յովհաննէս 14:15, 21, եւ 24): Մեր նմանը սիրելը պէտք է նմանի այն սիրոյն, որ Քրիստոս մեզի հանդէպ ունեցաւ: «Իմ պատուէրս է որ սիրէք իրար, ինչպէս ես ձեզ սիրեցի: Մեծագոյն սերը այն սերն է, որով մարդ ինքզինք կը զոհէ իր բարեկամներուն համար» (Յովհաննէս 15:12-13):

ՊԱՏԱՐԱՐԱԳԻ ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

Յիսուս իր սերը մեզի հանդեպ ցոյց տուաւ իր զոհագործութեամբ եւ խաչին վրայ կամաւոր մահուամբ: «Անիկա մեզ սիրեց եւ իր արիւնով մեր մեղքերու շղթաները փշրեց» (Յայտնութիւն 1:5): Պատարագը Քրիստոսի մահուան յիշատակն է, որով անիկա կ'արտայայտէ իր սերը, որ ուրիշներուն կեանք կու տայ: Հետեւաբար ինչ որ կը յայտարարենք եւ կը յիշատակենք պատարագի ընթացքին, պէտք է համապատասխանէ ամբողջ կեանքի ընթացքին մեր կատարածին:

3. Ասիկա կ'առաջնորդէ երրորդ պայմանին: Պօղոս առաքեալ կ'ըսէ. «Ամէն մարդ նախ ինքզինք թող քննէ եւ ապա միայն այս հացէն ուտէ եւ բաժակէն խմէ» (Ա. Կորնթացիներուն 11:28): Պէտք է մենք զմեզ քննենք թէ իրապէս զԱստուած կը սիրենք, այսինքն կը հնազանդի՞նք իր պատուիրաններուն եւ մեր նմանները կը սիրենք այնպէս ինչպէս Քրիստոս մեզ սիրեց: Եթէ չենք սիրեր, պէտք է մեր ընթացքը սրբագրենք եւ պատրաստ ըլլանք փոխուելու: Այսինքն՝ ինքնաքննութիւնը պէտք է յանգի մեղքերու խոստովանութեան եւ թողութեան, նախքան սուրբ հաղորդութիւն ստանալը. այլապէս սուրբ հաղորդութիւն ստանալով մենք զմեզ դատապարտութեան կ'ենթարկենք (Ա. Կորնթացիներուն 11:29): «Որպէսզի ասիկա բոլոր մոտեցողներուս համար առիթ ըլլայ դատապարտութենէ զերծ մնալու, եւ մեղքերու քաւութեան ու թողութեան» (Խորհրդատետր): Պօղոս առաքեալ կ'ազդարարէ Կորնթացիները, այսպիսով նաեւ մեզ, թէ կարգ մը անբարոյ ապրելաձեւեր, որոնք համապատասխան չեն Սուրբ Գիրքերու ուսուցումներուն, կ'արգիլեն մեզ Տիրոջ սեղանին մօտենալու (Ա. Կորնթացիներուն 5:9-13, 10:1-24):

4. Առաջին դարու եկեղեցւոյ մէջ երբ մէկը ծանր յանցանք գործէր (շնութիւն, մարդասպանութիւն, հաւատուրացութիւն), ապաշխարանքի շրջան մը կը պարտադրուէր անոր, եւ այս ժամանակաշրջանին ենթական չէր կրնար Աստուծոյ սեղանին մօտենալ: Հայ եկեղեցւոյ պատարագը ապաշխարողներուն կ'արգիլէ սուրբ հաղորդութիւն ստանալ. «... եւ մի որ ապաշխարողաց... մերձեսցի յաստուածային խորհուրդս» (անապաշխար ոեւէ մէկը չմօտենայ աստուածային այս խորհուրդին):

5. Ի վերջոյ սուրբ պատարագը մեզի կը պարտադրէ ընդունելու եւ խոստովանելու Հայ եկեղեցւոյ ուղղափառ հաւատքը, Նիկիական Հանգանակը, որ ամփոփումն է Սուրբ Գրային հաւատքին:

Շանթ Սարկաւազ Գագանձեան

Rough Around the Edges

“Go set this on the kitchen table.” Ruby grabbed a plate and set it carefully on the kitchen table. She paused just a second to feel the smoothness of the wood. A faint smile crept across her face as she remembered that table’s history.

When they’d first gotten the table, they all got splinters from it. “Ouch!” was the most common word spoken at the dinner table that night. That’s when Ruby’s dad had hauled the table to the garage and begun sanding it. Ruby had just been a little girl, but her father had let her watch as he rubbed rough paper against the wood’s grains. “You’re hurting the table!” Ruby had protested, but her father had just smiled. He knew what she didn’t – that this sandpaper was exactly what that table really needed. He’d been right. The table after sanding and finishing no longer produced splinters. It served its purpose and had been blessing them all since.

Ruby snapped back to the present, thinking about the things in her life that felt a little uncomfortable, like sandpaper. Maybe she should really be thankful for the situations and people that rubbed her the wrong way. Perhaps they were meant to somehow transform her like the sandpaper had this table.

Message: And we know that for those who love God all things work together for good, for those who are called according to his purpose. Romans 8:28

Amen

BAPTISMS

On Saturday, January 25, 2025, **BODHI KRIKOR TRYK**, received the Sacrament of Baptism. We congratulate parents Benjamin & Barbara Tryk, Godparents Kirk Vartanian and Sylvia Diaz, Grandmother Judith Krikorian. We congratulate baby Bodhi on achieving this milestone.



Blessed



On Saturday, February 15, 2025, **GEORGE KASSAB**, received the Sacrament of Baptism. We congratulate parents Berj & Sareen Kassab, Godparents Christian Kassab and Nancy Abdo, Grandparents George & Lana Kassab and Viken & Sonig Yepremian. We congratulate baby George on achieving this milestone.



Ladies' Guild
Spring Bake Sale
Palm Sunday
April 13, 2025

After Church Services

Kuftah
limit 2 dozen
\$40 - dozen

Yalanchi
\$20 - dozen

Simit
with or without seeds
\$15 - dozen

Gatah w/Khoriz
\$24 - dozen
\$12 - half dozen

Cheese Boureg
dinner size
\$25 - dozen

Chorag
with or without seeds
\$24 - dozen
\$12 - half dozen

SouBerag
\$30 - large
\$15 - small

Pre-orders will be accepted until April 1st
Call Patty at (559)-281-6863
(no texting please)

LADIES' GUILD

By: Sarah Soghomonian
& Mary Ekmalian

We'll we've made it to March. The Easter Season is almost upon us. In April, our Ladies' Guild will be hosting a Bake Sale. Stay tuned for more details in the weeks to come.

We'd like to thank everyone that made our February luncheon meeting possible. It was a special gathering because we honored our Nonagenarian Members. Those are ladies that are 90 years, plus. Oh, the stories they can tell!

The idea all started when Christine Vartanian Datian requested we celebrate her mother, Alice, turning 95 with a cake she would donate for one of our meetings.

Upon doing a little research, Sophia Mekhitarian, Chairlady for the February luncheon, discovered we have 12 members who have reached 90-plus years. So it seemed fitting to invite all these ladies and their families to our luncheon and celebrate their contributions to our church and thank them for their legacy that is being carried on by the next generations. All families submitted short biographies and photographs of the honored guests and a keepsake program booklet was created. As the honorees arrived, they received corsages.

After a social hour of wine and mezze, 94 attendees were welcomed by Guild Chair Janet Williams. Very Rev. Ashod Khachadourian led us in a prayer and extended his congratulations to our honorees. Vocalist Hratch Gaydzagian serenaded the audience during the lunch served by our youngest Guild members.

Following the delicious lunch, Chairlady Sophia spoke of the importance of this special acknowledgement and gave each honoree an opportunity to say a few words of wisdom. The afternoon concluded with the cutting and serving of a congratulatory chocolate cake and more socializing.

It was a memorable event for all and we all were honored to be a part of it, a first of its kind. The luncheon committee thanks the church staff, volunteer photographer Alain, and all the Guild members not on the committee, as well as the children and grandchildren of the honorees for their help and cooperation in making this a successful and memorable event.

Don't miss our March luncheon meeting. It will take place Tuesday, March 4th at 11:30 a.m. The cost is \$20. Members are asked to wear green, in the spirit of St. Patrick's Day.

If you have not already paid your Ladies' Guild dues, they are \$25.

Enjoy the Spring weather!

LADIES' GUILD NONAGENARIAN HONOREES LUNCHEON February 3, 2025



*From L to R Gladys Melikian, Hasmig Aronian, Anoush Chamlian, Alice Michigian, Briske Barsamian, Jessie Rizzi, Iris Sahatdjian, and Alice Vartanian.
Not present: Vars Gaston, Marian Habib, Queenie Marsoobian, and Jessy Shahbazian*

YOUTH GROUP BIBLE CAMP

Calvin Crest

February 7-9, 2025





Holy Trinity Youth Group

SAVE THE DATE

Friday, May 9, 2025

*Mother's Day
Soiree*

Tigran Asatryan
&
his Band

Music By:
DJ Vardan

More information to follow



February was an awesome month for Sunday School! Our month began with creating Valentines for the residents at the California Armenian Home. We also our attended church to hear Hayr Soorp's Children's Message. Hayr Soorp's message focused on never giving up. He encouraged our students to keep trying again when they start to lose hope and to keep praying.

On February 16th, our students began their St. Patrick's Day project. Their hand-crafted shamrocks will be delivered to the residents at the California Armenian Home. Students in Nursery-Kindergarten attended church where they were blessed on the altar during the celebration of the presentation of the Lord to the Temple (Dyarnuntarach).

On February 23rd, we had a Deacon's Message and then students participated in the Bible Bucks Redemption where our students turned in their Bible Bucks for some cool prizes!

Coming up on March 3rd is our Sunday School Carnival. It's going to be a grand event in celebration of our church's 125th anniversary! It's so big that we're also utilizing the parking lot packed with the festivities! All families will enjoy carnival games, Bingo, inflatable games, magic show, clown (face painting & balloons), live animals and delicious food and snacks (food truck, Bite Bar (ice cream & churros), cotton candy stand, and a popcorn stand). Entrance fee per person is \$25 for the entire event which includes all food items, drinks

and unlimited games. This will be our biggest carnival we have ever had! This is the event your family cannot miss!

We are continuing to enroll new students into our Sunday School program! Enrollment is open all year long and we welcome all youth from Nursery to 12th grade & college to join us!



HOKEHANKISTS

March 2:

SUE MANZELL MARIDIGIAN KILIJIAN on the 3rd year of her passing, request by the Kilijian and Soares families. *Altar flowers are donated in her memory.*

March 9:

ROUPEN TERZIAN on the 40th day of his passing, requested by all Kelejian Family. *Altar flowers are donated in his memory.*

March 23:

VIRGINIA TOROIAN on the 13th year of her passing, requested by Greg & Joyce Grialou, Michael & Gail Garabedian, and Grandson Andrew Esguerra.

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍ

Մարտ 2:

ՍՈՒ ՄԱՆՉԷԼ ՄԱՐՏԻԿԵԱՆ ՔԷԼԷՃԵԱՆԻ մահուան 3-րդ տարելիցին առիթով, խնդրանք՝ Քելեճեան եւ Սորգ ընտանիքներուն: Այս առիթով Ս. Խորանին ծաղիկներ կը նուիրեն:

Մարտ 9:

ՐՈՒԲԷՆ ԹԷՐՉԵԱՆԻ մահուան քառասունքին առիթով, խնդրանք Քելեճեան ընտանիքներուն: Այս առիթով Ս. Խորանին ծաղիկներ կը նուիրեն:

Մարտ 23:

ՎԸՐՃԻՆՅԱ ԹՈՐՕՅԵԱՆԻ 13-րդ տարելիցին առիթով, խնդրանք՝ Կրէկ Եւ Ճոյս Կրիյալուներու, Մայքըլ եւ Կելլ Կարապետեաններու, եւ թոռնիկին՝ Անտրու Էսկերայի:

GENERAL DONATIONS

Linda Agbashian

Carlotta Bedrossian

Alfreda Barton
(*Sunday School*)

Michael & Gail Garabedian

Vicky Hagobian

Charles Mosesian

Nick & Lorraine Kazarian

Lucine Keroglian

Joseph & Yeran Koutoujian
(*General & Voice*)

Brian & Janalee Melikian

Adam & Courtney Mortanian
(*Youth Group*)

Sarkis & Houry Sabiljian

Iris Sahatdjian

Randy & Kathy Shahbazian

John & Tammy Shegerian
(*Youth Group*)

Rod & Carol Stark

Kirk & Amanda Vartanian

Julianne Williams

Thank You
TO OUR DONORS

HOKEHANKIST DONATIONS

Are made in memory of.....

VICTORIA ADZHIAN
Sam Adzhyan

**ALL DECEASED MEMBERS
OF THE APKARIAN FAMILY**
Boghos & Suzy Apkarian

**ALL DECEASED MEMBERS
OF THE ARMENIAN RELIEF
SOCIETY**
ARS Fresno Mayr Chapter
ARS Sophia Chapter

**ALL DECEASED MEMBERS
OF THE GAYDZAGIAN AND
BOYAJIAN FAMILIES**
Hratch & Maria Gaydzagian

**JOHN & MARIAM
MEGRDICHIAN**
Kathryn Kevorkian Stockdale

FR. HRANT SERABIAN
Y. Arda Serabian
Asdghig Jebian
Dr. Artin & Armine Jibilian

IN-LIEU OF FLOWERS DONATIONS

Are made in memory of.....

ARA ASSADOURIAN
Mark & Margaret Shirin

CHUCK IKNOIAN
Mike & Barbara Bujulian Philip & Susan Parnagian
Randy & Susan Parnagian

MIMI KOLIGIAN
Linda Agbashian Joyce Terzian

GARABED KUPELIAN
Kathryn Kevorkian Stockdale
Kupelian Family
Mark & Margaret Shirin

JOHN MANASELIAN
Charles Casparian Mark & Margaret Shirin
David & Sheri Casparian Gary Vartanian

2025 CHRISTMAS DONATION - EUGHAKIN

Garo & Natalie Poladian Diana Shirin

Special Announcement

Արեւագալի եւ Հսկումի արարողութիւններ

Մեծ պահոց շրջանին Հսկումի արարողութիւնները տեղի պիտի ունենան ամէն Ուրբաթ երեկոյեան ժամը 7-ին:

Sunrise and Vigil Services

During the weeks of the Great Lent, Vigil Services will be held every Friday 7:00 p.m.

Fridays in March: 7, 14, 21, 28

Fridays in April: 4, 11

**Men's Society Catering is offering
appetizer sized cheese berags.**

2 dozens for \$15.

Please call Ruby at

559-439-3319 to place your orders.



Scholarships



The **Armenian Relief Society Fresno Mayr Chapter**, has scholarships available for high school seniors of Armenian ancestry for the 2024-2025 school year. Application deadline is April 1st. For application forms, please email apkarianarpi@gmail.com or text (559)905-6963.

The **Armenian Relief Society Sophia Chapter** has scholarships available for high school seniors of Armenian ancestry for the 2024-2025 school year. Application deadline is April 30th. For application forms, please email Bedro3@aol.com or text (559)269-3004.

DAILY BIBLE READINGS

MARCH - 2025

1. The 150 Holy Fathers of the Holy Council of Constantinople (381 AD)
Ezekiel 3:16-19; 2 Corinthians 6:1-14; Matthew 12:22-32
2. **Poon Paregentan (Eve of Great Lent) Isaiah 58:1-14;
Romans 13:11-14:25; Matthew 6:1-21**
3. First day of Lent Isaiah 1:16-20
4. Ezekiel 18:20-23
5. Exodus 1:1-2:10; Joel 1:14-20
6. Romans 6:3-14
7. Deuteronomy 6:4-7:10; Job 6:13-7:13; Isaiah 40:1-8
8. St. Theodore the Warrior Wisdom 8:19-9:5; Isaiah 62:6-9; Romans 8:28-39;
Matthew 10:16-22
9. **Second Sunday of Great Lent—Expulsion Isaiah 33:2-22;
Romans 12:1-13:10; Matthew 5:17-48**
10. 1 Samuel 1:1-23; Proverbs 1:1-33; Jeremiah 1:1-10
11. 1 Samuel 1:23-2:26; Proverbs 2:1-3:10; Jeremiah 1:11-2:3
12. Exodus 2:11-22; Joel 2:1-11; Micah 4:1-7
13. 1 Samuel 3:21-4:18; Proverbs 3:11-4:14; Jeremiah 2:31-3:16
14. Deuteronomy 7:11-8:1; Job 9:1-10:2; Isaiah 40:9-17
15. St. Cyril of Jerusalem Proverbs 11:2-11; Isaiah 61:3-7; 2 Timothy 4:1-8;
John 10:11-16
16. **Third Sunday of Great Lent—The Prodigal Son Isaiah 54:11-55:13;
2 Corinthians 6:1-7:1; Luke 15:1-32**
17. Colossians 2:8-3:4
18. Hebrews 11:1-31
19. Exodus 2:23-3:15; Joel 2:21-32
20. Isaiah 45:17-26; Ephesians 3:14-4:13
21. Deuteronomy 8:11-9:10; Job 12:1-13:6; Isaiah 42:1-8
22. St. John of Jerusalem, and our Holy Fathers John of Otsoon (Hovnan Otsnetsi), John of Vorodan (Hovnan Vorodnetsi), and Gregory of Datev (Krikor Datevatsi) Proverbs 20:6-22; Jeremiah 4:21-24; 2 Corinthians 4:1-11;
John 9:39-10:10
23. **Fourth Sunday of Great Lent—The Steward Isaiah 56:1-57:21;
Ephesians 4:17-5:14; Luke 16:1-31**
24. Jeremiah 32:19-44
25. Job 38:2-40:5
26. Median Day of Great Lent Exodus 3:16-22; Joel 3:1-8
27. 1 Corinthians 8:5-9:23
28. Deuteronomy 9:11-23; Job 16:1-17:16; Isaiah 43:22-44:8
29. Forty Martyrs of Sebastia (Karasoon Manoog) Wisdom 3:1-8; Nahum 2:1-4;
Isaiah 43:1-3; Ephesians 6:10-18; Matthew 13:43-52
30. **Fifth Sunday of Great Lent—The Judge Isaiah 65:8-25;
Philippians 3:1-4:9; Luke 17:20-18:14**
31. Hebrews 1:1-14

1. Կոստանդնուպոլսյ Ս. Ժողովոյն հարիւր եւ յիսուն հայրապետացն:
Եզեկիէլի 3:16-19; Բ Մնացորդաց 6:1-14; Մատթեոսի 12:22-32
2. **Ա. Քառասնորդաց: ԲՈՒՆ ԲԱՐԵԿԵՆԳԱՆ: Եսայեայ 58:1-14;
Հռովմայեցիս 13:11-14:25; Մատթեոսի 6:1-21**
3. Ա. օր Մեծի Պահոց: Եսայեայ 1:16-20
4. Եզեկիէլի 18:20-23
5. Ելից 1:1-2:10; Յովելայ 1:14-20
6. Հռովմայեցիս 6:3-14
7. Երկրորդ Օրինաց 6:4-7:10; Յորայ 6:13-7:13; Եսայեայ 40:1-8
8. Զ. օր Մեծի Պահոց: Սրբոյն Թեոդորոսի զօրավարին:
Իմաստութեան 8:19-9:5; Եսայեայ 62:6-9; Հռովմայեցիս 8:28-39;
Մատթեոսի 10:16-22
9. **Է. օր Մեծի Պահոց: Բ. Քառասնորդաց: ԱՐՏԱԸՍՄԱՆ:
Եսայեայ 33:2-22; Հռովմայեցիս 12:1-13:10; Մատթեոսի 5:17-48**
10. Ա Թագաւորաց 1:1-23; Առակաց 1:1-33; Երեմեայ 1:1-10
11. Ա Թագաւորաց 1:23-2:26; Առակաց 2:1-3:10; Երեմեայ 1:11-2:3
12. Ելից 2:11-22; Յովելայ 2:1-11; Միքիայ 4:1-7
13. Ա Թագաւորաց 3:21-4:18; Առակաց 3:11-4:14; Երեմեայ 2:31-3:16
14. Երկրորդ Օրինաց 7:11-8:1; Յորայ 9:1-10:2; Եսայեայ 40:9-17
15. ԺԳ. օր Մեծի Պահոց: Սրբոցն՝ Կիւրդի Երուսաղեմայ հայրապետին, եւ
միւս Կիւրդի եպիսկոպոսին եւ մօրն նորա Աննայի: Առակաց 11:2-11;
Եսայեայ 61:3-7; Բ. Տիմոթէոս 4:1-8; Յովհաննու 10:11-16
16. **ԺՂ. օր Մեծի Պահոց: Գ. Քառասնորդաց: ԱՆԱՌԱԿԻՆ:
Եսայեայ 54:11-55:13; Բ Մնացորդաց 6:1-7:1; Դուկասու 15:1-32**
17. Կողոսացիս 2:8-3:4
18. Եբրայեցիս 11:1-31
19. Ելից 2:23-3:15; Յովելայ 2:21-32
20. Եսայեայ 45:17-26; Եբրայեցիս 3:14-4:13
21. Երկրորդ Օրինաց 8:11-9:10; Յորայ 12:1-13:6; Եսայեայ 42:1-8
22. Ի. Օր Մեծի Պահոց: Սրբոյն Յովհաննու Երուսաղեմայ հայրապետին,
եւ սրբոց հայրապետացն մերոց՝ Յովհաննու Օձնեցոյն, Յովհաննու
Որոտնեցոյն, եւ Գրիգորի Տաթեւացոյն: Առակաց 20:6-22;
Երեմեայ 4:21-24; Բ Մնացորդաց 4:1-11; Յովհաննու 9:39-10:10
23. **ԻԱ. օր Մեծի Պահոց: Դ. Քառասնորդաց: ՏՆՏԵՄԻՆ:
Եսայեայ 56:1-57:21; Եբրայեցիս 4:17-5:14; Դուկասու 16:1-31**
24. Երեմեայ 32:19-44
25. Յորայ 38:2-40:5
26. ԻԳ. օր Մեծի Պահոց: Ելից 3:16-22; Յովելայ 3:1-8
27. Ա Կորնթացիս 8:5-9:23
28. Երկրորդ Օրինաց 9:11-23; Յորայ 16:1-17:16; Եսայեայ 43:22-44:8
29. ԻԷ. Օր Մեծի Պահոց: Սրբոց Մանկանցն Քառասնից որք ՚ի Մերաստիա
կատարեցան: Իմաստութեան 3:1-8; Նաւումայ 2:1-4; Եսայեայ 43:1-3;
Եբրայեցիս 6:10-18; Մատթեոսի 13:43-52
30. **ԻԸ. օր Մեծի Պահոց: Ե. Քառասնորդաց: ԴԱՍԱԲՈՐԻՆ:
Եսայեայ 65:8-25; Philippians 3:1-4:9; Դուկասու 17:20-18:14**
31. Եբրայեցիս 1:1-14



COMMUNITY EVENTS

SUNDAY, MARCH 2: Holy Trinity Sunday School Carnival. 12:30 PM to 3:30 PM. Sunday School Gym. Admission \$25 includes all food vendors and all activities. Live animals, clown and magician, The Bite Bar and Taco Stand, crafts & games.

SATURDAY, MARCH 8: Armenian Relief Society Fresno Mayr Chapter Save the Date for International Women's Day Luncheon. Holy Trinity Armenian Apostolic Church Hall. 11:30 AM. \$60 per person. Please RSVP by February 28. For more information please call/text Jill at (559)281-9876. Back by popular demand, Lory Tatoulian, as Dandegeen Hripsimeh Hovsepian as host.

SATURDAY, MARCH 8: Armenian Dance Group of Fresno, Annual Dance Concert 5 PM. Paul Shaghoian Memorial Concert Hall. For tickets or questions, call (559)905-3908.

SATURDAY, MARCH 15: SAVE THE DATE! ARF Soghomon Tehlirian Chapter, join us in celebration of the 104th anniversary of when justice was served.

SUNDAY, MARCH 16: SAVE THE DATE! ARF Soghomon Tehlirian Chapter, join us in celebration of the 134th anniversary of the ARF.

SUNDAY, MARCH 23: ARS Sophia Chapter MINCHINK Luncheon. 1 PM Garo & Alice Gureghian Cultural Center. Adults \$30 and Children 7+ \$10. RSVP to Vera (559)930-3280 or Renee (301)642-8860.

SUNDAY, MARCH 23: Reach for the Stars proudly presents Kev Orkian Enough is Enough 25th Anniversary Tour. Doors open at 5:45 pm, 6 PM showtime. Fresno High School Auditorium. Advance tickets: VIP \$95, General \$75. At the door: General \$100. Proceeds benefit Advance Armenian Foundation Fresno Medical Mission. For tickets, please call (559)284-3810 or (559)281-6863.

THURSDAY, APRIL 3: The Dorcas Guild of Pilgrim Armenian Congregational Church of Fresno presents Christian Women of First Street. Fellowship begins at 11 AM, lunch will be served at 11:45 AM. Pilgrim Armenian Congregational Church Social Hall. For more information, call Joyce (559) 307-3723 or the church office (559)229-2915.

SUNDAY, APRIL 13: Holy Trinity Armenian Apostolic Church Ladies' Guild Spring Bake Sale. After church services. Pre-orders will be accepted by April 1st by calling Patty at (559) 281-6863. Please no texts.

SUNDAY, MAY 4: ARS Sophia Chapter Mother's Day Luncheon. Fort Washington Country Club. 12:30PM to 4PM. \$70, children 12 & under \$30. No tickets will be sold at the door, only prepaid tickets. For questions or ticket sales, call Annette: (559)392-1720 or Vera: (559)930-3280.

Ս. Երրորդութիւն Հայաստանեայց Առաքելական Մայր Եկեղեցի
Holy Trinity Armenian Apostolic Mother Church
537 M Street - Fresno, California 93721
(559) 486-1141
www.holytrinityfresno.org

Western Prelacy of the Armenian Apostolic Church of America
Prelate H.E. Archbishop Kegham Khacherian

Very Rev. Fr. Ashod Khachadourian
moseskhachadourian@gmail.com

Executive Council Representative Deacon Berj Apkarian

BOARD OF TRUSTEES

Arpi Apkarian, *Chair*
Avo Manoukian, *Vice Chair*
Michele Arikian, *Secretary*
Hagop Krioghlian, *Treasurer*
Dr. Armen Bedrosian
Evelyn Hamamjian
Ara Jierian
Paul Khasigian
Dr. Randy Shahbazian

DELEGATES

Nareg Apkarian
Menas Arisian
Ara Jierian
Serpouhie Messerlian
Philip Parnagian
David Sarabian
Mark Shirin

ADMINISTRATION

Tamar Postoyan, Administrator
tpostoyan@holytrinityfresno.org
Nazik Arisian, Financials
nazik@holytrinityfresno.org
Lisa Der Simonian, Bookkeeper
Diana Shirin, Volunteer Coordinator

SUNDAY SCHOOL

(559) 486-0111
Jasmina Kalanjian, Superintendent
jasminakal@icloud.com
Sato Sanikian, Administrator
ssanikian@gmail.com

YOUTH GROUP

Very Rev. Fr. Ashod Khachadourian

LADIES' GUILD

Janet Williams
jrae00@sbcglobal.net

MEN'S SOCIETY

Bill Sahatdjian
sahatdjian@comcast.net

CHOIR

Shoghig Papoyan Aladjian, Director
Armine Ghazaryan, Organist
Serpouhie Messerlian, Chair

BIBLE STUDY

Sharon Williams
sharoninkingsburg@sbcglobal.net

HOLY TRINITY ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH

Sunday School
CARNIVAL
Sunday, March 2, 2025

Taco
Stand

Live
Animals

Magician
&
Clown

The
Bite
Bar

Crafts

Games



Sunday School Gym

519 M Street, Fresno, CA 93721

12:30 PM - 3:30 PM

Admission: \$25

cash & check only

includes all food vendors & activities

for additional information call Jasmina at 559.240.5565



HOLY TRINITY ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH
537 M Street
Fresno, CA 93721

**TIME SENSITIVE MATERIAL
ELECTRONIC SERVICE REQUESTED**

Nonprofit Org.
US Postage
PAID
Fresno, CA
Permit 91